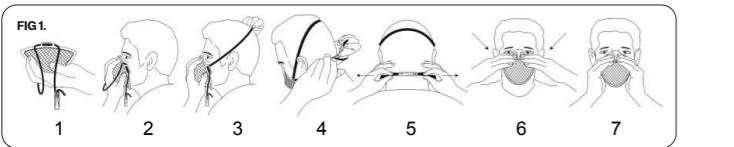


SKYTEC™

A-Series

Disposable fold-flat respirator



ENGLISH: Single-use filtering face-piece respirators

DEUTSCH: Filternde Halbmasken

FRANÇAIS: Masques respiratoires à usage unique

NEDERLANDS: Filterende halfmasks

ITALIANO: Respiratore facciale filtrante monouso

ESPAÑOL: Mascarillas autofiltrantes desechables

PORTUGUÉS: Respiradores filtrantes

SVENSKA: Filterande andningsskydd

DANSK: Filterende ansigtsmaske

NORSK: Filterende maske

SUOMEKSIT: Kertakäytöinen suodattava hengityssuoja

MAGYAR: Egyszer használatos, szűrős légző-arcmaszk

ČECH: Filtrové láčky respirátory na jedno použití

POLSKI: Maska ochronna jednorazowego użycia

Manufactured/Imported by: Refer to packaging for contact details.

[Designated on the product by the "Δ" Brand Identifier.]

Economic Operator [EU]: Globus EMEA Ltd., 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland.

Product conforms to the requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council as Personal Protective Equipment (PPE).

Type-Examination, (Module B), Certificates issued by: EU - CCQS Certification Services Ltd., Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin D15 AKK1, Ireland. [N.B. No. 2834].

PPE is subject to the conformity assessment procedure, conformity to type based on Quality Assurance of the production process, (Module D), under the surveillance of the Notified Body: EU - INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands. [EU Notified Body No. 2849].

EU Declaration of Conformity is available at: <https://gg-doc.com/skytec>.

INSTRUCTIONS FOR USE:

IMPORTANT: EN 149:2001+A1:2009 single-use respirators against solid and liquid aerosols are classified according to one of three categories - FFP1, FFP2 and FFP3. Before reading the following information, please check the category to which the respirator belongs - this is indicated on the packaging and on the respirator.

APPLICATIONS: FFP1 - protection against non-toxic solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 4 x MAC/OEL/TLV (i.e. NPF=4) or 4 x WEL (i.e. APF=4). FFP2 - protection against non-toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 12 x MAC/OEL/TLV (i.e. NPF=12) or 10 x WEL (i.e. APF=10). FFP3 - protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 50 x MAC/OEL/TLV (i.e. NPF=50) or 20 x WEL (i.e. APF=20).

CHECKS PRIOR TO USE: Inspect respirator, including any component parts, for holes, tears or damage prior to use. Should any damage be identified DO NOT USE IT. - Get a new one.

FITTING INSTRUCTIONS: 1. Hold the respirator in the palm of your hand with the nose piece facing forward. Allow head strap to hang freely below hand with clip unfastened. 2. Cup the respirator firmly against your face with the nose piece on the bridge of the nose. 3. Pull the top strap over and position on the crown of your head, above your ears. 4. Take each end of the lower strap and clip together. 5. Pull each end of the elastic strap to tighten and adjust for a snug fit. 6. Manoeuvre the

respirator as illustrated to effect a good seal. 7. To test fit the respirator, cup both hands over the respirator and inhale sharply (valved) / exhale vigorously (non-valved). If air flows around your nose tighten the mask with the adjustment on the head strap clip. If air leaks around the edges, reposition the mask for a better fit. *NOTE: Change respirator immediately if breathing becomes difficult or respirator becomes damaged or distorted, or a proper face fit can not be maintained. Careful observance of these instructions is an important step in safe respirator use.

WARNING: 1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product could reduce the effectiveness of respirator and result in sickness or death. 2. A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this respirator, consult an Industrial Hygienist or Occupational Safety Professional to determine the suitability for your intended use. 3. This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when oxygen concentration is less than 19%. 4. Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life. 5. Leave the work area immediately and return to fresh air if (a) breathing becomes difficult, or (b) dizziness or other distress occurs. 6. Facial hairs or beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator. 7. Never alter or modify this respirator in any way. 8. Only for single use. No maintenance necessary. Discard the used respirator after single shift use. 9. Keep respirators in the display box away from direct sunlight until use. 10. Product should be transported in its original packaging.

NOTE:	MAC = Maximum Admissible Concentration.	OEL = Occupational Exposure Limit.
TLV = Threshold Limit Value.	NRPF = Nominal Protection Factor.	
WEL = Workplace Exposure Limit.	APF = Assigned Protection Factor.	
NR = The respirator is limited to single shift use, (max. 8 Hours), and shall not be re-used.		

GB GEBRAUCHSANLEITUNG:

WICHTIG: Bei der EN 149:2001+A1:2009 unterscheidet man 3 Kategorien von filternden Halbmasken gegen feste und flüssige Aerosole - FFP1, FFP2 und FFP3. Bevor Sie diese Information weiterlesen, prüfen Sie bitte, zu welcher Kategorie Ihre Maske gehört. Sie finden diese Information sowohl auf der Maske als auch auf der Verpackung.

ANWENDUNGEN: FFP1 - Filternde Halbmasken der Kategorie FFP1 schützen gegen feste und flüssige Partikel von allen Feinstäuben bis zu einem 4 fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Werts. FFP2 - Filternde Halbmasken der Kategorie FFP2 schützen gegen feste und flüssige Partikel von allen Feinstäuben bis zu einem 10 fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Werts. FFP3 - Filternde Halbmasken der Kategorie FFP3 schützen gegen feste und flüssige Partikel von allen Feinstäuben bis zu einem 30 fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Werts.

PRÜFUNG VOR DEM GEBRAUCH: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die filternde Halbmaske einschließlich aller Bestandteile keine Löcher, Risse oder sonstige Schäden aufweist. Haben Sie einen Schaden entdeckt, NUTZEN SIE DIE MASKE AUF KEINEN FALL. Benutzen Sie eine neue.

AUFSATZANLEITUNG: 1. Halten Sie die Atemschutzmaske so in Ihrer Handfläche, dass das Nasenstück nach vorne zeigt. Lassen Sie das Kopfband frei nach unten hängen, ohne den Clip zu befestigen. 2. Pressen Sie die temschutzmaske mit Ihrer Hand fest so auf Ihr Gesicht, dass sich das Nasenstück Ihrer Nasenbrücke befindet. 3. ziehen Sie das obere Band über den Kopf und positionieren Sie es über Ihren Ohren auf Ihrem Kopf. 4. Nehmen Sie die beiden Enden des unteren Bands und befestigen Sie sie mit Hilfe des Clips aneinander. 5. ziehen Sie an beiden Enden des Gummibands, um das Band festzuziehen und die Maske auf Ihnen formschlüssigem Sitz einzustellen. 6. Verformen Sie die Atemschutzmaske wie dargestellt, um einen guten Sitz zu erreichen. 7. Um die Atemschutzmaske zu prüfen, wölben Sie beide Hände über die Atemschutzmaske und atmen schnell (über das Ventil) ein/atmen kräftig (ohne Ventil) aus. Wenn Luft am Ihre Nase strömt, ziehen Sie die Maske durch Anpassen des Kopfband-Clips fester an. Wenn Luft am Rand der Maske ein- oder ausströmt, positionieren Sie die Maske neu, damit sie besser sitzt. *ANMERKUNG: Wechseln Sie die Maske unverzüglich aus, wenn die Atmen beschwerlich wird oder die Maske beschädigt oder verformt ist, oder ein korrekter Sitz auf Ihrem Gesicht nicht gewährleistet werden kann. Die sorgfältige Beachtung dieser Anleitung stellt einen wichtigen Bestandteil der sicheren Anwendung von Atemschutzmasken dar.

WARNHINWEISE: 1. Mitachtung der hier gegebenen Anweisungen oder Anwendungsbeschränkungen für dieses Produkt können die Wirksamkeit dieser Maske reduzieren und Überleib oder gar Tod zur Folge haben. 2. Eine sorgfältig ausgesuchte Maske ist essentiell zum Schutz Ihrer Gesundheit. Vor der Anwendung dieses Masken konsultieren Sie eine entsprechende Sicherheitsorganisation, um festzustellen, ob diese Masken den Anforderungen des geplanten Einsatzbereiches entspricht. 3. Filternde Halbmasken sind von der Umgebungsatmosphäre abhängig. Nur in ausreichend belüfteten Umgebungen verwenden. Nicht verwenden, wenn die Atmungsleistung weniger als 17% Sauerstoff enthält. 4. Atemschutzmasken dürfen nicht eingesetzt werden, wenn die Konzentration auf basis von zowel van NPF als de TPF/APF niet groter is dan 4 mal de national geldende Grenswaarde. FFP2 - bescherming tegen vaste- en vloeibare deeltjes (b.v. olie nevels) van onschadelijke aerosolen, waarvan de concentratie op basis van zowel van NPF als de TPF/APF niet groter is dan 10 mal de national geldende Grenswaarde. FFP3 - bescherming tegen vaste- en vloeibare deeltjes (b.v. olie nevels) van onschadelijke en schadelijke aerosolen, waarvan de concentratie basis van NPF niet groter is dan 12 mal de national geldende Grenswaarde of 10 x basis van de TPF. FFP3 - bescherming tegen vaste- en vloeibare deeltjes (b.v. olie nevels) van onschadelijke en schadelijke aerosolen, waarvan de concentratie op basis van NPF niet groter is dan 20 x basis van de TPF.

CONTROLE VOOR GEBRUIK: Controleer voor gebruik het masker inclusief alle onderdelen op gaten, scheuren en andere beschadigingen. Indien ook maar enige schade wordt waargenomen mag het masker niet gebruikt worden. Neem een nieuw onbeschadigd masker.

INSTALLATIE: 1. Hou het gelaatsmasker in de handpalm met het neusstuk naar voor gericht. Zorg er voor dat de hoofdband vrij hangt tot onder de hand met losgekoppelde klem. 2. Vorm de hand tot een kom en plaats het gelaatsmasker stevig tegen het gelaat, waarbij het neusstuk steunt op de neusrug. 3. Trek de bovenste band over het hoofd en plaats hem op de kruin, boven de oren. 4. Neem beide uiteinden van de onderste band vast en klem de band vast achter in de nek. 5. Trek beide uiteinden van de elastische band aan zodat het masker aanslaat maar nog steeds comfortabel aanvoelt. 6. Maneuvreer het masker, zoals weergegeven in de afbeelding, om een goede afdichting te verkrijgen. 7. Om de afdichting te testen, plaatst beide handen in een kom over het gelaatsmasker en adem krachtig in (met de randen afgedicht) / adem snel en krachtig uit (met de randen niet afgedicht). Als de lucht langs de neus wegstromt, span het masker dan verder aan door beide uiteinden van de band in de nek aan te trekken. Als de lucht langs de randen wegstromt, verplaats dan het masker tot het beter past. *NOT: Verander onmiddellijk van gelaatsmasker als het ademen wordt bemoeilijkt of als het gelaatsmasker beschadigd of vervormd geraakt, of als het masker niet meer goed aansluit. Het zorgvuldig naleven van deze instructies is een belangrijke stap voor een veilig gebruik van het gelaatsmasker.

WAARSCHUWING: 1. Het niet opvolgen van instructies tot gebruik en aangaande de gebruiksbeprekeningen van het masker, kunnen de effectiviteit ervan verminderen en resulteren in ziekte en zelfs de dood. 2. Om uw gezondheid te beschermen is het noodzakelijk dat het juiste type masker wordt geselecteerd. Alvorens het masker te gebruiken, is het aanbevolen een arbeidshygiënist of een instantie die instaat voor de arbeidsveiligheid te raadplegen om de geschiktheid van het masker voor het beoogde gebruik te bepalen. 3. Het masker voorziet niet in de uiterstebefoede. Gebruik enkel in volledige gevanteerde ruimtes welke niet minder dan 19.5 % zuurstof bevatten. Niet gebruiken in kleine of besloten ruimtes. 4. Soort en concentratie gevaarlijke aerosolen moet is niet overschreden. De concentratie mag de maximale concentratie waarvoor het filtermasker geschikt is niet overschrijden (zie toepassing). Gebruik het masker niet indien concentraties verontreinigingen een direct gevaar opleveren voor de gezondheid of het leven van de gebruiker. 5. Verlaat onmiddellijk de werkomgeving en ga naar een ruimte met schone lucht wanneer (a) het ademen bemoeilijkt wordt of wanneer er zich (b) duizelgevoel of ander ongemak voordt. 6. Gezichtsharen (snor, baard, bekleding enz.) of andere karakteristieken van het gezicht (bv. knobbels) kunnen de lekdichtheid belemmeren en de effectiviteit van het masker verminderen. 7. Wijzig of verander het masker nooit. 8. Eenmalig gebruik (maximaal 1 poging/dag). Geen onderhoud vereist. Werp het masker na eenmalig gebruik weg conform de lokale voorwaarden. 9. De maskers dienen, totdat ze worden ingezet, buiten bereik van direct zonlicht, in hun verpakking te worden bewaard. 10. Product moet in de originele verpakking worden getransporteerd.

ANMERKUNG: MAC = Maximum Admissible Concentration [Maximale Arbeitsplatzkonzentration (MAK)]. WEL = Workplace Exposure Limit [Arbeitsplatzgrenzwert].
TLV = Threshold Limit Value [Schwellegrenzwert]. APF = Assigned Protection Factor [Zugewiesener Schutzfaktor (ZSF)].
NR = Diese filternde Halbmaske ist nur für den Einmalgebrauch geeignet (bei einer maximalen Tragedauer von 8 Stunden) und sollte nicht wieder verwendet werden.

Verordnung (EU) 2016/425 Zertifizierung: Modul B: CCQS Certification Services Ltd. [EU Notified Body No. 2834]. Modul D: INSPEC International B.V., IEU-Notifizierte Stelle Nr. 2849.

Auf die EU-Konformitätserklärung kann zugegriffen werden: <https://gg-doc.com/skytec>.

FR MODE D'EMPLOI:

IMPORTANT: Les masques respiratoires certifiés EN 149:2001+A1:2009 contre les aerosols solides et liquides (p. ex. brouillards d'huile) sont classés selon l'une des trois catégories suivantes: FFP1, FFP2 ou FFP3. Avant de lire les informations qui suivent, veuillez vérifier à quelle catégorie appartient votre masque respiratoire - cette information est mentionnée sur l'emballage et sur le masque.

APPLICATIONS: FFP1 - protection contre les aerosols solides et liquides (p. ex. brouillards d'huile) non-toxiques, dans le cas de concentrations allant jusqu'à 4 x VME ou 4 x VLE, (i.e. APF=4). FFP2 - protection contre les aerosols solides et liquides (p. ex. brouillards d'huile) non-toxiques et de faible toxicité, dans le cas de concentrations allant jusqu'à 12 x VME ou 10 x VLE, (i.e. APF=10). FFP3 - protection contre les aerosols solides et liquides (p. ex. brouillards d'huile) non-toxiques, de faible à moyenne toxicité et de haute toxicité, dans le cas de concentrations allant jusqu'à 50 x VME ou 20 x VLE, (i.e. APF=20).

CHECKS PRIOR TO USE: Inspect respirator, including any component parts, for holes, tears or damage prior to use. Should any damage be identified DO NOT USE IT. - Get a new one.

FITTING INSTRUCTIONS: 1. Hold the respirator in the palm of your hand with the nose piece facing forward. Allow head strap to hang freely below hand with clip unfastened. 2. Cup the respirator firmly against your face with the nose piece on the bridge of the nose. 3. Pull the top strap over and position on the crown of your head, above your ears. 4. Take each end of the lower strap and clip together. 5. Pull each end of the elastic strap to tighten and adjust for a snug fit. 6. Manoeuvre the

respirator as illustrated to effect a good seal. 7. To test fit the respirator, cup both hands over the respirator and inhale sharply (valved) / exhale vigorously (non-valved). If air flows around your nose tighten the mask with the adjustment on the head strap clip. If air leaks around the edges, reposition the mask for a better fit. *NOTE: Change respirator immediately if breathing becomes difficult or respirator becomes damaged or distorted, or a proper face fit can not be maintained. Careful observance of these instructions is an important step in safe respirator use.

WARNING: 1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product could reduce the effectiveness of respirator and result in sickness or death. 2. A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this respirator, consult an Industrial Hygienist or Occupational Safety Professional to determine the suitability for your intended use. 3. This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when oxygen concentration is less than 19%. 4. Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life. 5. Leave the work area immediately and return to fresh air if (a) breathing becomes difficult, or (b) dizziness or other distress occurs. 6. Facial hairs or beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator. 7. Never alter or modify this respirator in any way. 8. Only for single use. No maintenance necessary. Discard the used respirator after single shift use. 9. Keep respirators in the display box away from direct sunlight until use. 10. Product should be transported in its original packaging.

AVERTISSEMENTS: 1. En ne respectant pas toutes les instructions et les limites indiquées pour ce produit, vous risquez d'empêcher le masque respiratoire de fonctionner correctement et de mettre en danger votre santé, voire votre vie. 2. Il est absolument nécessaire pour votre santé, que vous sélectionniez le masque respiratoire adapté à vos besoins. Avant d'utiliser ce masque respiratoire, consulter un médecin du travail ou un responsable de la sécurité du travail de façon à vous assurer que ce masque remplit bien la fonction à laquelle vous le destinez. 3. Ce masque ne fournit pas d'oxygène. Ne l'utilisez que dans des endroits correctement ventilés contenant suffisamment d'oxygène. Ne l'utilisez pas lorsque la teneur en produits toxiques constitue un danger immédiat pour votre santé ou votre vie. 4. Quittez le lieu de travail et retournez à l'air frais si (a) vous avez des difficultés à respirer, ou (b) vous ressentez des vertiges ou d'autres troubles. 5. Ne laissez pas ce masque sur la tête en temps qu'il n'est pas utilisé. 6. Prendre les deux parties de la cinghietta superiore e inferiore e aggianciarle insieme. 7. Tirare ciascun capo della cinghietta elastica per tenerla e regolare la cinghietta. 8. Solo monouso. Non mantenere necessario. Discardare il respiratore dopo una singola usata. 9. Mantenere i maschi in una scatola di cartone lontano dal sole. 10. Il prodotto deve essere trasportato nella sua confezione originale.

FABRICATION/IMPORTATION: Consultare il respiratore in ogni parte, per buchi, strappi o eventuali lesioni prima dell'uso. In presenza di eventuali danneggiamenti, NON UTILIZZARE. Prenderne uno nuovo.

ISTRUZIONI PER L'INDOSSO: 1. Tenere la coque dans la paume de la main avec le logement pour le nez dirigé vers l'avant. Laissez la sangle élastique prendre librement sous votre main avec le clip de fixation ouvert. 2. Plaquez fermement le masque sur votre visage avec le logement sur l'arcade des yeux. 3. Tendez l'élastique par dessus votre tête et ajustez-le sur votre crâne, au-dessus des oreilles. 4. Saisissez chaque extrémité de la sangle inférieure pour serrer et ajuster le lien. 5. Mettez le masque en place comme indiqué sur l'illustration pour assurer un joint parfait. 6. Afin de tester le masque, placez vos mains en couronne au-dessus du masque et inspirez (avec valve) / expirez profond

eller skägg och speciella ansiktsdrag kan reducera maskens verkningsgrad. **7.** Ändra eller modifiera aldrig masken på något sätt. **8.** Används endast en gång. Underhåll ej nödvändigt. Kasta masken då det används en gång. **9.** Förvara maskerna utan direktkontakt med soljus tills de ska användas.

10. Produktet ska transporteras i sin originalförpackning.

TILLVERKAD/IMPORTERAD AV: Härnilla till förförpackningar för kontaktinformation.

OBS:	MAC = Maximum Admissible Concentration (Hygieniskt gränsvärde).	ASS = hygieniska gränsvärden.
	APF = Arbetsplats skyddsfaktor.	
	NR = detta filter får endast användas i ett arbetskift (max 8 timmar) och får inte återanvändas.	

Förordning (EU) 2016/425 Certifiering: CCQS Certification Services Ltd. [EU Notified Body No. 2834]. Modul D: INSPEC International B.V. [EU-anmält organ nr 2849].

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på: <https://gg-doc.com/skytec>.

DK BRUGSANVISNING:

VIGTIGT: EN 149:2001+A1:2009. Engangsmasker til beskyttelse mod faste og flydende aerosoler (f. eks. oledis) er inddelt i 3 kategorier - FFP1, FFP2 eller FFP3. For gennem læsning af den følgende information skal det undersøges hvilken kategori, masken tilhører - dette er angivet på emballagen og på masken.

ANVENDELSE: FFP1 - beskyttelse mod ikke-tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oledis) i koncentrationer op til 4 x MAC eller 4 x WEL, (dvs. APF=4). FFP2 - beskyttelse mod ikke-tokiske og lav-til-middel tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oledis) i koncentrationer op til 12 x MAC eller 10 x WEL, (dvs. APF=10). FFP3 - beskyttelse mod ikke-tokiske, lav-til-middel tokiske og høj tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oledis) i koncentrationer op til 50 x MAC eller 20 x WEL, (dvs. APF=20).

KONTROLLER INDEN BRUG: undersøg masken, incl dens komponenter for huller, revner eller andre mangler. Opdages mangler, BRUG DA IKKE MASKEN. Tag en ny.

INSTRUKTION / IFØRELSE OG TILPASNING: Hold respiratoren i din håndflade, og med næsedelen pegerende fremad. Lad hovedrennen hænge løst under hånden, med spændet ikke fastgjort. **2.** Hold respiratoren fast mod dit ansigt, med næsedelen på den øverste del af din næse. **3.** Træk hovedrennen over dit hoved og placér den på toppen af dit hoved, over dine ører. **4.** Tag én side af den nederste rem og klik den sammen med den anden del. **5.** Træk i hver ende af den elastiske rem, for at stramme og sikre at respiratoren sidder fast. **6.** Flyt respiratoren som vist for at opnå en god forsegling. **7.** For at afprøve respiratoren, placér begge hænder over respiratoren og druk dybt ind (ventileret) / undlud igjen (ikke-ventileret). Hvis luft strømmer genen af din næse, så stram masken ved at justere spændet på hovedrennen. **8.** BEMÆRK: Udskift i respiratoren med det samme, hvis du oplever åndedrætsproblemer, eller respiratoren skades eller bøjes, da korrekt tilpasning til ansiget da ikke er muligt. Omhyggelig overholdeelse af disse instrukser er en vigtig del ved brugen af masken.

ADVARSEL: **1.** Hvis instruktioner og begrænsninger i brug af denne maske ikke overholderes, kan det begrænse effektiviteten af denne maske og medføre sygdom eller død. **2.** En ordentligt valgt masker er essentielt til beskyttelsen af Deres helbred. Før denne maske bruges, rådfør Dem med en Industriel Hygielinjektor eller Arbejdslsynet, så maskens egnehed kan afgøres. **3.** Dette produkt tilfører ikke oxygen (ilt). Kun til brug i tilstærkligst ventilerede områder, hvor atmosfaren indeholder mindst 17% oxygen. Brug ikke masken hvis oxygenkoncentrationen er lavere. **4.** Må ikke bruges, når koncentrationen af luftforureninger er umiddelbart højbeds - eller livstruende. **5.** Forlad arbejdsmiljøet omgående og vend tilbage til frisk luft, hvis (a) De føler vejrtrækningsbesvær eller (b) De føler svimmelhed eller andet ubehag. **6.** Ansigtshård skæg eller særlige ansiktskarakteristika kan forringe maskens effektivitet. **7.** Undlad at ænde på maskens konstruktion. **8.** Må kun bruges en gang. Ingen vedligeholdelse nødvendig. Kasser den brugte maske når denne har været brugt en gang. **9.** Oppbevar maskerne i æsken og hold dem væk fra direkte sollys indtil brug. **10.** Produktet skal transporteres i dets originale emballage.

PRODUCERET/IMPORTERET AF: Se emballagen for kontaktinformationer.

BEMÆRK:	MAC = Maximum Admissible Concentration (Grænseværdien).	WEL = Workplace Exposure Limit (grænseværdien for erhvervsmæssig eksponering).
	APF = Assigned Protection Factor (Godkendt beskyttelsesfaktor).	
	NR = Denne maske er en engangsmaske og har en maksimal udnyttelse af 8 timer, og må ikke genbruges.	

Forordning (EU) 2016/425-certificering: CCQS Certification Services Ltd. [EU Notified Body No. 2834]. Modul D: INSPEC International B.V., [EU-bemyndiget organ nr. 2849].

EU-overensstemmelseserklæring kan fås på: <https://gg-doc.com/skytec>.

NO BRUKNING:

VIKTIG: EN 149:2001+A1:2009 masker for engangsmasker mot faste aerosoler klassifiseres i henhold til tre kategorier - FFP1, FFP2 eller FFP3. Før du leser det følgende vennligst kontroller hvilken kategori din maske tilhører - dette er indikert på masken og dens emballasje.

BRUKSOMRÅDE: FFP1 - beskyttelse mot ikke-tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oljetøjk) i koncentrationer inntil 4 x MAC eller 4 x WEL, (f.eks. APF=4). FFP2 - beskyttelse mot ikke-tokiske og lite-til-middels tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oljetøjk) i koncentrationer inntil 12 x MAC eller 10 x WEL, (f.eks. APF=10). FFP3 - beskyttelse mot ikke-tokiske, lite-til-middels tokiske og meget tokiske faste og flydende aerosoler (f. eks. oljetøjk) i koncentrationer inntil 50 x MAC eller 20 x WEL, (f.eks. APF=20).

SJEKK FOR BRUK: Sjekk om det er hult, rifter i eller skader på masken, deriblant tilhørende deler, før bruk. Hvis du finner skader, må MASKEN IKKE BRUKES. Bruk en ny i stedet.

TILPASSING: 1. Hold masken i håndflaten med nesen vendt ned. La hodestroppen henge fritt under hånden med spennen løs. **2.** Sett masken tett mot nesedelen på høyrebenet. **3.** Dra strøppen og plesser den på øvre del av hodet over ørene. **4.** Ta her ende av den nedre delen av strøppen og fest spennen. **5.** Dra i her ende av den elastiske strøppen for å stramme og justere silik den sittet tett. **6.** Beveg masken som illustrert for å få den så tett som mulig. **7.** For testing av masken; hold hende sammen i koppform over masken og pist hurtig inn (med ventil) / pist hurtig ut (uten ventil). Hvis luft løker rundt nesen, må masken strammes ved å justere på spennen for hodestroppen. Hvis luft løker rundt kantene, juster plasseringen av masken slik at den sitter bedre. **8.** MERKNAD: Bytt masken umiddelbart hvis pustning blir vanskelig eller masken blir skadet eller vridd, eller den ikke holder seg ordentlig på plass. Oppfølging av disse instruksjonene er en viktig del av en trygg maskebruk.

ADVARSEL: 1. Forsømmelse i å følge instruksene og forskriftena ovenfor i bruk av dette produktet kan redusere maskens effektivitet og lede til sykdom og død. **2.** En god tilpasset masken er avgjørende for beskyttelsen av helsen. Før du bruker masken, rådfør deg med en hygieniker eller arbeidssikkerhetskspert for å avgjøre pass til åpent huk. **3.** Det produktet gir ikke fra seg oxygen. Bruk bare i passende ventilerede områder med nok oxygen til å puste i. Bruk ikke denne masken når oxygen innholdet i luften er mindre enn 17%. **4.** Bruk ikke når koncentrationen av forurenning er umiddelbart helsefarlig eller dodelig. **5.** Forlat umiddelbart arbeidsområdet og gå til frisk luft hvis (a) pustning blir vanskelig (b) svimmelhet eller annet ubehag forekommer. **6.** Ansiktshård eller skjegg

og visse ansiktskarakteristikkene kan redusere maskens effektivitet. **7.** Prøv aldri å forandre eller modifisere masken på noen måte. **8.** Bare for engangsmasker. Vedlikehold er uendvidig. Kast masken etter en gang bruk. **9.** Oppbevar masken i emballasjen vekk fra direkte sollys til den skal brukes. **10.** Produktet bør transporteres i originalemballasjen.

PRODUSERT/IMPORTERT AV: Se emballasjen for kontaktinformasjon.

MERKNAD:	MAC = Maximum Admissible Concentration (Hygienisk grenseverdi).	WEL = Workplace Exposure Limit (Grense for utsattehet på arbeidsplass).
	APF = Arbetsplats skyddsfaktor.	
	NR = dette filter får endast användas i ett arbetskift (max 8 timmar) och får inte återanvändas.	

Forordning (EU) 2016/425-sertifisering: CCQS Certification Services Ltd. [EU Notified Body No. 2834]. Modul D: SGS Fimko Oy. [EU-varsel organ nr. 2849].

EUs samsvarserskræring er tilgjengelig: <https://gg-doc.com/skytec>.

FI KÄYTTÖOHJEET:

TÄRKEÄ: EN 149:2001+A1:2009 Kertakäytöiset hengityssuojailemme luokitellaan kolmeen kategoriaan: FFP1, FFP2 tai FFP3. Ennen ohjeiden lukemista, tarkista mihin kategoriaan käsilähdöle oleva suoja kuuluu - se on merkitys sekä pakkauskuva että tse suojailee.

SOVITAMINEN: FFP1 - suojaus myrrytömiä hiukkasia- ja nestearerosoleja vastaan (esim. öljysumuja), joiden konsepttiaatio enintään 4 x OEL tai 4 x WEL, (eli APF=4). FFP2 - suojaus myrrytömiä ja korkeintaan keskikylistä hiukkasia- ja nestearerosoleja vastaan (esim. öljysumuja), joiden konsepttiaatio enintään 12 x OEL tai 10 x WEL, (eli APF=10). FFP3 - suojaus myrrytömiä, keskikylistä ja erittäin myrrytömiä hiukkasia- ja nestearerosoleja vastaan (esim. öljysumuja), konsepttiaatio enintään 50 x OEL tai 20 x WEL, (eli APF=20).

TARKISTA ENNEN KÄYTÖÄ: Tarkista hengityssuojailemme ja kaikki sen osat reikien, repeytymien ja vahinkojen varalta ennen käytöä. Jos mitä tahansa vahinkoja huomataan, ÄLÄ KÄYTÄ SIitä. Hanki uusi.

SOVITUSOHJEET: **1.** Aseta hengityssuojailemme kämmenelle sitten, että näenoja osoitetaan eteenpäin. Anna pääkalon riukkaa kätessä alla solki kiinnittämättömästi. **2.** Aseta hengityssuojailemme tiivistäillä suojalevyn kanssa. **3.** Väylänkäsi päälellä sitten, että se on korvies väyläpuolella. **4.** Kiristä pääkalon pääti toisinsa soljella. **5.** Kiristä pääkalon sopivalle kireydestä vetämällä sen molemmilla päästä. **6.** Varmista hengityssuojailemme tiiviisti kirkkamalla sitä kuvan mukaisesti. **7.** Voit kokeilla suojailemme tiivyyttä asettamalla kämmenensuojailemme pääille ja vetämällä syväin henkeä (venttiilimallia) tai hengityssuojailemme pää (venttiilimallia). Jos ilmaa virtaa reunointi ohi, sovitjaan kasvoille. **8.** Varmista hengityssuojailemme välittömästi uuteen, että hengityssuojailemme on tiivis. **9.** Pidä suojailemme tiivystöpaikkaa suojailemme ja auringon valo suojailemme siihen asti, kun otat sen käyttöön. **10.** Tuote tulee kuljettaa alkuperäispakkauksessaan.

VAROITUS: **1.** Ohjeitten ja käytön rajauksissaan noudattamatta voi heikentää suojailemme tehoa ja seurausena voi olla saatuminen tai kuolema. **2.** Sopivan suojailemme valintaan on tärkeää terveytesi kannalta. Ennen tähän suojailemme käyttöönottoa kysy tuotteen työhygieniaan tai työsuojelun asiantuntijalta määritelläksesi, miten suojailemme sovitetaan käyttöön. **3.** Tämä suojailemme on tarkoitettu vain tarpeitaan sovitetaan suoraan taittaa terveydelle tai hengitysvarassa. **4.** Polstu heti alueelta ja menee raittisilleen ilman, mikäli **(a)** hengitys tullee valkeaksi, tai **(b)** tunnettua hulmausta tai muut ahdistustilaa. **5.** Kasvojen karvat tai parta ja tiettävät kavosjen muodot voivat vähentää suojailemme heikuttua. **6.** Alä koskaan muuta tai muuttaa tätä suojailemme varassa, kun varallinen aineiden konsepttiaatio aiheuttaa suoraan taittaa terveydelle tai hengitysvarassa. **7.** Alä koskaan muuta tätä suojailemme tällä tavoin, että se ei enää sovitetaan valvoille. **8.** Vain käytä hengityssuojailemme! Ei huollettava. Heiltä pols käytetty suojailemme kertäytyy jälkeen. **9.** Pitää suojailemme tiivystöpaikkaa suojailemme ja auringon valo suojailemme siihen asti, kun otat sen käyttöön. **10.** Tuote tulee tarkoituksellisesti pakkausseen.

VALMISTAJA/MAAHANTUOJA: Katso yhteystiedot pakkaussesta.

HUOMAUTUS:	OEL = Occupational Exposure Limit, (eli. altistusraja työskennellessä).	WEL = Workplace Exposure Limit, (eli. altistusraja työpaikalla).
	APF = Assigned Protection Factor, (eli. annettu suojauskerto).	
	NR = Tämä hengityssuojailemme on tarkoitettu vain yhteen vuoroon (korkeintaan 8 tuntia) eläkä sitä saa käyttää uudelleen.	

Asetus (EU) 2016/425 Sertifointi: Modul B: CCQS Certification Services Ltd. [EU Notified Body No. 2834]. Modul D: INSPEC International B.V. [EU:n ilmoitettu laitos nro 2849].

EU-värväystämmeserkläring kan fås på: <https://gg-doc.com/skytec>.

HU FELHASZNÁLÁSI UTASÍTÁS:

FONTOS: EN 149:2001+A1:2009 az egyszer használható légző-arcmaszkat a szárad és cseppefolys aeroszolok ellen, három osztályba lehet besorolni - FFP1, FFP2, vagy FFP3. Mielőtt elolvásna az alábbi tájékoztatót, ellenőrizze, hogy a lézgő-arcmaszk milyen osztályba tartozik. Ez a készülék dobozára van ráírva.

ALKALMAZÁS: FFP1 - védelem a nem-mérgező szárad és cseppefolys aeroszolok ellen (pl. olajkódék) amikor ezek tömegsége eléri a 4 x OEL vagy 4 x WEL, (i.e. APF=4) szintet. FFP2 - védelem a nem-mérgező vagy kevésbé illesztve közepes mérgező szárad és cseppefolys aeroszolok ellen (pl. olajkódék) amikor ezek tömegsége eléri a 12 x OEL vagy 10 x WEL, (i.e. APF=10) szintet. FFP3 - védelem a nem-mérgező, kevésbé vagy közepes mérgező, illetve erősen mérgező szárad és cseppefolys aeroszolok ellen (pl. olajkódék) amikor ezek tömegsége eléri az 50 x OEL vagy 20 x WEL, (i.e. APF=20) szintet.

HASZNÁLAT ELŐTT ENNÉZŐRIZZE: a lézgő maszkot és alkatrészeit, sérülések, szakadások, lyukak